

ICANN69 | المنتدى العام الافتراضي – صياغة بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الأولى باللغة الإنجليزية
الأربعاء، الموافق 21 أكتوبر 2020 - 12:30 إلى 14:00 (بحسب توقيت وسط أوروبا الصيفي)

غولتن تيببي:

مرحبًا، أنا غولتن تيببي متحدثًا إليكم من فريق دعم اللجنة الاستشارية الحكومية. وإدراكًا بأن هذه جلسات عامة وأن أعضاء آخرين من مجتمع ICANN قد يكونوا حاضرين. فإن قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية وموظفي الدعم يُشجعونكم جميعًا ممن يمثلون اللجنة ومندوبيها على تسجيل حضوركم في لوحة الدردشة للحفاظ على عدد الحضور الدقيق فضلاً عن قرارة التعليقات والأسئلة بصوت عالٍ. وإذا كنتم ترغبون في طرح سؤال أو إبداء تعليق، يُرجي كتابته في غرفة المحادثة وبدء الجملة كما تمت ملاحظتها في الدردشة.

ستشمل الترجمة الفورية لغات الأمم المتحدة الست واللغة البرتغالية باستخدام منصة Zoom وشبكة Congress Rental. إذا كنت ترغب في التحدث، يُرجي إلغاء كتم الصوت والتحدث بمجرد أن يناديك مُيسر الجلسة باسمك. يُرجي ذكر اسمك ولغتك إذا كانت لغتك غير اللغة الإنجليزية. وعند التحدث، تأكد من كتم صوت كل الأجهزة الأخرى، بما في ذلك تطبيق CRN.

وأخيرًا، تخضع هذه الجلسة، مثل جميع أنشطة ICANN الأخرى، لمعايير السلوك المتوقعة لمنظمة ICANN. في حالة حدوث تشويش، سيتعين على فريق الدعم كتم صوت جميع الميكروفونات. وسيتم نشر التسجيل الصوتي والنصوص المدونة للندوة على صفحة اجتماع ICANN69. منال، الكلمة لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، غولتن ومرحبًا مجددًا بالجميع. هذه هي الجلسة الأولى من أربع جلسات مُقررة متعلقة بصياغة البيان. تم تحديد موعد هذه الجلسة لمدة 90 دقيقة. لكن اسمحوا لي أن أقدمها لروبرت هو غارث للإعلان رسميًا عن [غير مميز] النتائج.

(يُرجي الانتظار...)

ملاحظة: مايلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ماورد في الملف الصوتي وتحويله الى ملف كتابي نصي. ورغم أن تدوين النصوص يتم بدقة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

روبرت هوغارث:

صباح الخير، ومساء الخير، وطاب مساؤكم، - أدركنا بأنه في عملية صياغة البيان، كنا بحاجة إلى تغيير جدول الأعمال قليلاً لتقديم الإعلان - تم الإعلان عن نتائج عضوية اللجنة الاستشارية الحكومية عبر قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بها، وسوف نتذكر بأنك تلقيت بريدي الإلكتروني الأسبوع الماضي ولكنك أردت إصدار إعلان عام يقر بأنه سيكون لدينا مراقبين أثناء الاجتماع.

لذا، ولتقديم ملخصًا لما حدث على مدار الأشهر العديدة الماضية، حيث أنهينا اجتماع ICANN68، قمنا بفتح فترة ترشيح مدتها سبعة أيام لترشيحات انتخابات قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية للعام 2020. تم قبول هذه الترشيحات لمنصب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية وكذلك نواب الرؤساء. وبحلول الوقت الذي أُغلقت فيه فترة الترشح في يوم 2 سبتمبر، انتهى الأمر بخمسة ورود ترشيحات، واستلمت ترشيحًا واحدًا لمنصب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية وأربعة لمناصب نائب رئيس اللجنة. واستنادًا إلى مبادئ التشغيل الخاصة باللجنة الاستشارية الحكومية، كان لدينا عدد أقل من الترشيحات أو مساوٍ لها للفترة والوظائف، لذلك لا داعي للقيام بعملية الاقتراع في هذا العام التقويمي.

المرشحون الخمسة في مناصبهم هم على النحو التالي: تم ترشيح منال إسماعيل لمنصب رئيس اللجنة، والمرشحون الأربعة لنواب الرؤساء هم خورخي كانسيو، وبار برومارك، وبوا هانتر، ورودريج جيجوميد. ونظرًا لوجود عدد من المرشحين أقل من المناصب، تم قبول جميع الترشيحات دون الحاجة إلى عقد الانتخابات، لذلك نتطلع إليك بصفتهك اللجنة الاستشارية الحكومية لتقبل هذا بالتزكية بصفتهم فريق القيادة الجديد للجنة والذي سيشغل منصبه في نهاية اليوم التالي اجتماع ICANN العام الذي تعقد فيه اللجنة اجتماعها، وسيكون ذلك في اجتماع ICANN70 في شهر مارس من العام المقبل. وبذلك أختتم تقريري إليك سيدة منال وتهانينا لجميع المرشحين وكذلك مُقدمي طلبات الترشح.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، روب، وأطلع إلى الاستمرار مع نواب الرئيس والشروع في العمل مع نواب الرئيس الجدد. بهذا، إذا كان بإمكاننا عرض البيان على الشاشة ... وأمل أن تُتاح لكم جميعاً الفرصة لإلقاء نظرة على مستند جوجل ومراجعته مرة أخرى. نحن نستخدم مستند جوجل لتجميع بيان اللجنة الاستشارية الحكومية بشكل تعاوني. نأمل بأن نكون قد تلقينا اللغة المفقودة. أعتقد بأننا كنا نتوقع شيئاً من مجموعة عمل المناطق المحرومة من بوا وكذلك مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) من [غير معروف] لذا إذا تلقينا أي نص جديد، فلنبدأ بالنص الجديد ومن ثم يمكننا الحصول على تكرار آخر كامل للبيان بأكمله. ولكن للوقت الراهن ...

حسناً. لذلك أرى قواعد دعم السفر للجنة الاستشارية الحكومية . وأعتقد أننا تلقينا هذا من مجموعة عمل المناطق المحرومة. إذن، هل سيتم وضع هذا تحت عنوان أدوات دعم سفر اللجنة الاستشارية الحكومية أم ينبغي نقله إلى جزء مجموعة العمل؟ أعني مع مجموعة عمل دعم السلامة ((PSWG)؟ لكن على أي حال، دعنا نقرأها أولاً. (قطع الصوت) [القراءة] [الرجوع إلى الشريحة]

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، منال. صباح الخير، ومساء الخير وطاب مساؤكم، جميعاً --

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: بوا، من فضلك تحدث بالقرب أكثر من الميكروفون؟ بالكاد استطيع سماعك.

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. مرحباً، هل يمكنك سماعي الآن؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، بوا، هذا أفضل بكثير. شكراً لك.

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك. معكم بوا هانتر، من أجل النص المُدون. أود فقط أن أطلب توضيحاً حول تحديث رسالة البريد الإلكتروني الخاصة بي نيابة عن مجموعة عمل المناطق المحرومة من أجل [غير واضح] توضيح حول تحديثات البريد الإلكتروني، تدخل رسمي من مجموعة عمل المناطق المحرومة للمصادقة على قواعد دعم السفر. شكراً لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك بوا. معذرةً، هل النص الذي قدمته عبر البريد الإلكتروني، هل هو يختلف عما هو معروض على الشاشة؟

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لا، يتضمن النص - التحديثات التي أرسلتها عبر البريد الإلكتروني أيضاً طلب عرض للمصادقة على قواعد دعم السفر. لذا أردت فقط معرفة ما إذا كان ذلك كافياً لإقرار قواعد دعم السفر الخاصة باللجنة الاستشارية الحكومية أثناء هذا الاجتماع.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك بوا. إذن، هل يمكننا الحصول على النص الخاص بمجموعة عمل المناطق المحرومة التي شاركها بوا عبر البريد الإلكتروني؟

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: معذرةً، منال، لا أريد تقديم التحديث بالكامل من بريدي الإلكتروني. الجزء الذي قدمته كان فقط للتأكد من أنه تم تسجيله في البيان الرسمي [بتعذر تمييزه] لتأييد قواعد دعم السفر من اللجنة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. أتمنى أن أفهمه بصورة صحيحة. إذن أنت موافق على النص المعروض على الشاشة ولكنك تريد التأكد من أن اللجنة تلاحظ أن هذا مقترح للمصادقة عليه، أليس كذلك؟

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هذا صحيح.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: والمكتوب أيضًا داخل النص على الشاشة، حسنًا.

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك بوا. لذا أعتقد أنه من الواضح من النص بأنه يتم الآن اقتراح قواعد دعم سفر اللجنة الاستشارية الحكومية الجديدة للمصادقة عليها من قبل اللجنة. لكنني أعتقد بأننا سنصادق عليها عبر البريد الإلكتروني لاحقًا حتى يتسنى للجميع الوقت للاطلاع عليها. أعتقد أنك قمت بتعميمها في وقت سابق ولكنني لست متأكدًا مما إذا كان أعضاء اللجنة قد تمكنوا من النظر فيها ومستعدون لإقرارها، لذا فقط قم بالتأكد بأنك تبحث عن تأييد رسمي في وقت ما بعد الاجتماع، أليس كذلك؟

بوا هانتر، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. تم تدوين ذلك. شكرًا لك، بوا، ويُرجى الإحاطة علمًا بالمهمة الإضافية التي نحتاج إلى إنجازها بعد اجتماع ICANN69 والمصادقة على قواعد دعم سفر اللجنة الاستشارية الحكومية الجديدة. شكرًا جزيلاً لك، بوا.

إذن هل تلقينا أي نص جديد أو أية تغييرات أو تحديثات تحتاج للبدء بها؟ لا يُمكنني رؤية أي شيء. نشكرك على إيضاح نتائج الانتخابات. لذلك اسمحوا لي أن أقرأها بصوت عالٍ أيضًا: انتخبت اللجنة الاستشارية الحكومية منال إسماعيل، رئيسًا لفترة تبدأ بعد اجتماع ICANN 70 في شهر مارس 2021 وتنتهي في ختام اجتماع ICANN73، في شهر مارس 2022 - 23، أليس كذلك؟ حسنًا. انتخبت اللجنة كنواب لرئيس اللجنة التالية أسمائهم. رودريج جيجويميد، وبوا هانتر، وبار برومارك، وخورخي كانسيو. وقد اقترحت أمس أيضًا بأن ننظر في متابعة النص بشأن مشورة اللجنة السابقة.

إذن، هل من المقبول نقل أي شيء ليست مشورة صريحة سابقة من اللجنة إلى مواضيع القسم أو القضايا ذات الأهمية للجنة الاستشارية الحكومية؟ مرة أخرى، يتمثل الأساس المنطقي لهذا المقترح في تجنب أي نص جديد قيد المتابعة بشأن المشورة السابقة للجنة. أعتقد أنه إذا كان النص جديدًا، فهو لا يمثل متابعة للمشورة السابقة للجنة، وقد يتسبب في حدوث التباس. لذا، أي (لا يوجد صوت).

مرحبًا بكم جميعًا. انقطع اتصال منال للتو عن الخط. سوف نستأنف الجلسة حالما تعود. شكرًا جزيلاً لكم على صبركم.

غولتن تيبلي:

(يرجى الانتظار...)

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أعتذر بشدة، لقد انقطع الاتصال. هل يمكنكم التأكيد بأنكم تسمعونني الآن؟

غولتن تيبّي: مرحبا بعودتك يا منال نعم يُمكننا سماعك الان.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا لك يا غولتن. لذلك كنت أسأل ما إذا كان من المقبول نقل النص من متابعة المشورة السابقة للجنة إلى القضايا ذات الأهمية إلى اللجنة الاستشارية الحكومية من أجل الاستمرار في التركيز على اللغة الواضحة من المشورة السابقة للجنة. مرة أخرى، لسهولة التسجيل والتسجيل ومتابعة مشورة اللجنة إلى مجلس الإدارة. قام بفتح قائمة المشاركين للتو. عُذراً، فيرنيتا، من فضلك؛ أرى بأن لديك سؤال.

فيرنيتا هاريس: مرحبا منال كيف حالك؟

غولتن تيبّي: فيرنيتا، عُذراً على المقاطعة، هناك صدى صوت على خطك. قد ترغب في إلغاء كتم صوت التطبيق أو الجهاز الإضافي إذا كان هناك أي منهما قيد التشغيل.

فيرنيتا هاريس: مرحبا غولتن، هل ذلك أفضل؟

غولتن تيبّي: نعم، هذا أفضل بكثير الآن. شكرا لك، فرنيتا.

فيرنيتا هاريس: مرحبًا منال، نعم، نوافق على نهجك في نقل النص من مشورة المتابعة إلى القسم 4. شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك، فيرنيتا. هل من تعليقات أخرى؟ وآمل أيضًا بأن تتمكن من الحصول على تأكيد من واضعي هذا النص، لست متأكدة من بالضبط ولكن أمل - يبدو أن الجميع موافقون. إذا كان هذا هو الحال، أعتقد - وأرى جورج جيبوس في الدردشة يؤكد أننا على موافقين مع نقل النص. لذا شكرًا جزيلًا لك جورج جيبوس على التأكيد والمرونة.

لذا، إذا كانت هناك طلبات أخرى للتحديث، أعتقد أنه يمكننا قراءة البيان مرة ثانية ومن ثم ربما أخذ استراحة مبكرة، والسماح للورين وأي شخص آخر سيعمل على نص مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) لصياغة هذا النص وبعد ذلك يمكننا أن نجتمع مجددًا، ومن الواضح بأننا سننتهي من البيان الرسمي للاجتماع في وقت مبكر، لكنني أريد استباق الموقف. لنعد الآن إلى بداية البيان، قراءة لمرة أخيرة. أرى بأن لورين لديها سؤال. تفضلني.

لورين كابين: (لا يوجد صوت) معذرة، لدي سؤال سريع. أعلم في بياناتنا السابقة أنه كان هناك بعض التردد في إصدار أي مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية، وأعتذر إذا ما فاتني ذلك ولكنني لا أتذكر الاتجاه الحالي لاجتماع ICANN69 حول هذه المسألة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك، لورين. وقد تلقيت نفس التردد لتضمين مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية، وكنت أتطلع صراحة إلى طرح هذا السؤال خلال الجلسة الختامية عندما نبدأ مناقشتنا حول التخطيط للاجتماعات المستقبلية. هناك

استطلاع جري إعداده من قبل ICANN، ولكن هناك أيضًا بعض الأشياء التي قد تكون خاصة باللجنة أو مرتبطة بعملها والتي نحتاج إلى مناقشتها والاتفاق عليها صراحة والتأكد من اتخاذ قرارات واعية بشأن أي شيء نقوم به.

أعلم أننا بدأنا مع ICANN، ICANN كاكون التي أصبحت افتراضية في عجلة من أمرنا، وبعد ذلك كان لدينا المزيد من الوقت للتخطيط للاجتماع الثاني في كوالالمبور - الذي أصبح افتراضيًا ولكننا كنا نعمل طوال الوقت بصورة مؤقتة. والآن ومع تكرار هذا الإعداد الإلكتروني في هامبورغ ويبدو أنه سيستمر لبعض الوقت، فقط للتأكد من أن لدينا قرارًا مستدامًا وواعيًا بشأن الطريقة التي نود المضي قدمًا بها وما إذا كنا على ما يرام مع ربما تقديم مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيما بين الدورات، والسماح بمزيد من الوقت للمناقشات من خلال تبادل الرسائل مع مجلس الإدارة أم أننا نريد البدء في تقديم المشورة من خلال البيان أثناء الاجتماع أو من خلال البيان الرسمي ولكننا بدأنا قبل الاجتماع؟

أعني، بأن لدينا مجموعة متنوعة من الخيارات ولم تناقش ذلك بشكل صريح مطلقًا. أنا سعيدة للغاية لبدء هذه المناقشة في وقت أبكر من الجلسة الختامية غدًا لأن لدينا الوقت الآن، ولكن أولاً، اسمحوا لي أن أطلب هذا البيان في هذا الاجتماع. اتفهم بأننا لا نقدم مشورة اللجنة بالإجماع ولكن اسمحوا لي أن أفتح المجال لأي ردود فورية. يُمكنني رؤية ممثل فرنسا، فنسنت من فضلك، تفضل.

عذراً، هل يمكنك سماعي الآن؟ أعتذر. حسناً، أبدأ المناقشة حيث كانت فرنسا صريحة إلى حد ما خلال الاجتماعات الأخيرة حول إمكانية اعتماد مشورة توافق الآراء، ولا يزال موقفنا العام كما هو، ونعتقد بأنه إذا شعرنا بالحاجة، فلن نمتنع عن التفاوض وربما اعتماد مشورة جري الاتفاق عليها، ولكننا نتفهم

ممثل فرنسا:

أنه ليس كل الممثلين، وليست كل البلدان، في الوضع الأمثل لأسباب مختلفة للتفاوض حول المشورة بصورة عادلة وفعالة.

إن في الحالة الحالية - وبينما لا يزال هذا هو موقفنا العام ولكن في الحالة الحالية لا نعتقد بأن هناك حاجة إلى مشورة توافق الآراء ولكننا نتطلع إلى المناقشة التي نتحدث عنها سيده منال والتي لديك تم فتحه بالفعل للتو، ولأننا في الواقع يمكننا ويتعين علينا إيجاد طرق أخرى للتفاوض بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية والمتوافقة مع توافقها مع الوضع الحالي الموعود بالاستمرار. لذا نتطلع إلى مناقشته معكم جميعًا وإيجاد حلول جديدة. شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك فنسنت، وأتطلع إلى هذه المناقشة أيضًا. ولكن للإجابة على سؤالك، لورين، أعتقد على الأقل بالنسبة لهذا الاجتماع أننا لن نكون قادرين على التغيير سريعًا، لذا بالنسبة لهذا الاجتماع لن نقدم مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية بالإجماع ولكن يجب أن نكون مُفتحين لمناقشة هذا غداً وأفكر على الفور أيضًا أنه إذا كان لدينا متسع من الوقت اليوم لصياغة البيان الرسمي، فربما يمكننا بدء هذه المناقشة اليوم.

يقوم خورخي بقراءة في الدردشة للتو: اتفق مع فينسنت حول إبقاء الباب مفتوحًا للحصول على مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية. وربما يمكننا التعلم من خبراتنا في عملية وضع السياسات المُعجلة (EPDP) و SubPro من أجل تسوية مواقف إجماع اللجنة. شكرًا لك، خورخي.

لذا للتخطيط وفقًا لذلك فقط، لورين، متى يمكننا توقع اكتمال النص حول مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG)؟ أعني كم من الوقت تحتاجين و... إذا مررنا بقراءة واحدة ثم توقفنا قليلاً للاستراحة، فهل يمكننا استلام النص في موعد الجلسة التالية؟ حسنًا. شكرًا لتأكيدك لورين، في الدردشة. لذا اسمحوا لي أن أتطرق إلى البيان. فنسنت، هل لديك سؤال جديد؟

ممثل فرنسا:

نعم، في الواقع، إنها مثال؛ لم أنسها لمرة واحدة. أود أن أقترح بأنه قبل البدء في قراءة البيان بأكمله مرة أخرى، أود أن أقترح إجراء تغيير بسيط على النص الذي اقترحتة الولايات المتحدة حول إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS) والذي أعتقد أنه في النهاية - حسناً، القضايا الأربعة ذات أهمية للجنة الاستشارية الحكومية. إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS)، النص جيد للغاية، في نظرنا، لكني أود أن أقترح بأن نضيف كلمة واحدة فقط في النهاية، حسناً كلمة واحدة تقريباً، تنص الجملة الأخيرة أن اللجنة الاستشارية الحكومية جاهزة للعمل مع بقية ICANN، بما في ذلك من خلال مقترحات لتحسين السياسات و/أو تحسين أحكام العقود. قد يكون من الجيد إضافة إنفاذ. نظرًا لأنه يحق للورين وكريس [غير مميز] أن التنفيذ يمثل قضية هامة، وفي فرنسا، فإن علامتنا التجارية وأصحاب الملكية الفكرية غير راضين تمامًا عن إنفاذ عقود التسجيل أو المسجل مع مؤسسة ICANN، لذلك نعتقد أن التنفيذ [غير مميز] للإجراءات المقترحة من قبل الولايات المتحدة. لذلك أقترح هذا عليك. أعتقد بأنه سيكون مفيدًا. شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نوجه الشكر لممثل فرنسا. إذاً بما أن النص الذي اقترحتة الولايات المتحدة، فأنا فقط أبحث عن تأكيد أمريكي لهذه الإضافة؟ وأرى موافقة الدنمارك في الدردشة. وأيضًا موافقة سويسرا، وهذا يتماشى مع تقديم اللجنة الاستشارية الحكومية إلى SubPro، وكذلك بول، ممثل المملكة المتحدة، يتفقون مع فينسنت، وهي فكرة جيدة. لذا أمل أن يكون هذا مقبولاً. أرى بأنه مقبول لدى المفوضية الأوروبية، شكرًا لك جورجوس. وفيرنيتا ممثلة الولايات المتحدة توافق أيضًا مع أناليس ممثلة أستراليا. لذا أشكركم جميعًا، وشكرًا لممثل فرنسا على هذا الاقتراح. وهولندا توافق أيضًا. هل توجد تعليقات أو اقتراحات أو تعديلات طفيفة أخرى؟ حسناً. إذا لم يكن الأمر كذلك، فلنقم بقراءة لمرة أخيرة، وسيكون هذا خاضعًا فقط لقراءة لغة مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) المقدمة لاحقًا ولكنني أعتقد أنه من الجيد الموافقة على بقية النص.

هذا هو بيان اللجنة الاستشارية الحكومية، الاجتماع العام الافتراضي السنوي لاجتماع ICANN69. تمت صياغة بيان اللجنة الاستشارية الحكومية لاجتماع ICANN69 والموافقة عليه عن بعد خلال الاجتماع العام الافتراضي السنوي لاجتماع ICANN69. تم تعميم البيان على اللجنة الاستشارية الحكومية فور الاجتماع بعد الاجتماع لتوفير فرصة لجميع أعضاء اللجنة والمراقبين للنظر فيه قبل النشر، مع مراعاة الظروف الخاصة للاجتماع الافتراضي. مرة أخرى، لدينا هذا المسئول وسيظل هناك حتى نهاية 48 ساعة. ينص أنه لم يتم إبداء أية اعتراضات خلال الإطار الزمني المُتفق عليه قبل النشر. في إطار التقديم، اجتمعت اللجنة الاستشارية الحكومية، التابعة لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة، والتي جرت من خلال المشاركة عن بُعد [قراءة] تم تغيير اجتماع ICANN69 من الاجتماع الشخصي.

غولتن تيببي: لقد تلقيت للتو عدد من الشكاوي من المترجمين الفوريين لدينا. هل يمكننا أن نطلب منك أن تقرأ بصورة أبطأ قليلاً؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك غولتن، ومعدرة للمترجمين. سأتكلم ببطء. لذا، سنقوم بإدراج الرقم النهائي بعد العد النهائي لأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، وعدد من مراقبي اللجنة ممن حضروا الاجتماع. انعقد اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية كجزء من اجتماع ICANN السنوي الافتراضي رقم 64، وتم إجراء كافة الجلسات التحضيرية للجنة الاستشارية الحكومية ومجموعة العمل كاجتماعات مفتوحة. وفي إطار الأنشطة المشتركة بين الدوائر والمشاركة المجتمعية، انعقد أول اجتماع لنا مع مجلس إدارة ICANN، حيث قرأنا أن اللجنة الاستشارية الحكومية اجتمعت مع مجلس إدارة ICANN وناقشت

ال الجولة اللاحقة من gTLD الجديدة بما في ذلك التزامات المصلحة العامة، و PICS في عقود gTLD الجديدة ومتابعة مشورة مونتريال cCT t.

ثانيًا، بيانات تسجيل اسم النطاق، تهتم WHOIS بشكل خاص جهود ومتابعة المرحلة الثانية من GNSO EPDP. ثالثًا، التوصية النهائية لتقرير ATRT3 المطبقة على اللجنة الاستشارية الحكومية، وأخيرًا مقترح منظمة ICANN تصميم تشغيلي لمرحلة جديدة تتعلق بتنفيذ سياسات gTLD المُعتمدة. ناقشت اللجنة الاستشارية الحكومية والمجلس أيضًا جوانب الجهود المستمرة لتعزيز فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN، وهو موضوع اقترحه مجلس الإدارة. تتوفر ردود مجلس إدارة ICANN على أسئلة وبيانات اللجنة الاستشارية الحكومية في نص اجتماع مجلس إدارة ICANN مع اللجنة الاستشارية الحكومية الملحق بهذه الوثيقة.

والثاني الذي لدينا هو الاجتماع مع اللجنة الاستشارية العامة (ALAC). اجتمعت اللجنة الاستشارية الحكومية بأعضاء اللجنة الاستشارية العامة (ALAC) وناقشت المرحلة الثانية من عمليات وضع السياسات المُعجلة (EPDP) والإجراءات اللاحقة لـ gTLD وتثقيف المستخدمين النهائيين حول إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS). في المناقشات المجتمعية، يكون النص كالتالي: شارك أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية في الجلسات المجتمعية المجدولة ذات الصلة كجزء من اجتماع ICANN69، بما في ذلك النظر في قضايا إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS) والتأثير على المستخدمين النهائيين والسلامة العامة لتغييرات بروتوكول WHOIS بموجب النظام العام لحماية البيانات (GDPR).

ننتقل الآن إلى المسائل الداخلية، أولاً عضوية اللجنة الاستشارية الحكومية، توجد حاليًا 178 دولة ومنطقة و 38 منظمة أخرى أعضاء في اللجنة الاستشارية الحكومية. وكتساؤل فقط، لماذا يتم تمييز الأرقام؟ فهل نتوقع استمرار التحقق من الأرقام؟

فابيان بيترينو:

منال، هذا فابيان يتحدث. لذا، نعم، افتراضياً، نبقيا مظلة للتأكد من أن لدينا العدد الدقيق، لذلك سنؤكد فقط في فريق دعم اللجنة الاستشارية الحكومية أن هذه هي بالفعل الأرقام النهائية وسنقوم بإزالة التمييز.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. رائع، شكراً. المسألة التالية هي انتخابات اللجنة الاستشارية الحكومية. انتخبت اللجنة الاستشارية الحكومية منال إسماعيل (مصر)، رئيساً لفترة تبدأ بعد اجتماع ICANN 70 في شهر مارس 2021 وتنتهي في نهاية اجتماع ICANN 76، في شهر مارس 2023. انتخبت اللجنة الاستشارية الحكومية نواب رئيس اللجنة للفترة التي تبدأ بعد اجتماع ICANN 70 في مارس 2021 وتنتهي في ختام اجتماع ICANN 73 في مارس 2023، رودريج جيجويمد من بوركينيا فاسو، وبوا هانتر من جزر كوك، وبار برومارك ونيوي وخورخي كانسيو، من سويسرا.

ضمن مجموعات عمل GAC، نلحق النص من مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG)، ونقوم بالتمرير لأسفل لدينا قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية، وتشكر اللجنة السيدة أولجا كافالي على خدمتها للجنة بصفتها نائب رئيس ورئيس مجموعة عمل اللجنة الاستشارية الحكومية لفحص مشاركة اللجنة الاستشارية الحكومية في NomCom ومجموعة عمل اللجنة الاستشارية الحكومية لفحص حماية الأسماء الجغرافية في أي توسع مستقبلي في gTLD وتتمنى لها التوفيق في المستقبل في منصبها الجديد كعضو معين في منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO).

وفي إطار المسائل التشغيلية، لدينا مسألة مسار العمل 2، وتخطط اللجنة الاستشارية الحكومية لتنفيذ التوصيات، ونص هذا ما يلي: استكشفت جلسة اللجنة الاستشارية الحكومية خيارات تنفيذ توصيات المسألة الخاصة بمسار العمل 2 المطبقة على اللجنة. الرؤساء المشاركون: شاركت مجموعة عمل حقوق الإنسان

والقانون الدولي وفريق دعم اللجنة الاستشارية الحكومية المعلومات حول التقدم نحو استكمال أداة المخزون التي ستمكن أعضاء اللجنة من تأكيد وتقييم أكثر من 40 توصية مُحددة، وتعيين المسألة لوضع خطط لتطوير التوصيات لمراجعة اللجنة الاستشارية الحكومية، وتتبع حالة جهود التنفيذ.

أوضح الرؤساء المشاركون لمجموعة عمل حقوق الإنسان والقانون الدولي بأن مجموعة العمل تخطط للمضي قدمًا في التركيز الأولي المحدد على تنفيذ اللجنة الاستشارية الحكومية للقيمة الأساسية الجديدة لحقوق الإنسان في ICANN، جنبًا إلى جنب مع النظر في توصيات تنوع مسار العمل 2. أما بالنسبة لقواعد دعم سفر اللجنة الاستشارية الحكومية، تم تكليف مجموعة عمل المناطق المحرومة من قبل اللجنة الاستشارية الحكومية بمراجعة وتحديث قواعد دعم سفر اللجنة الاستشارية الحكومية لعام 2017، حيث يُعد أعضاء مجموعة عمل المناطق المحرومة المستفيدين الأساسيين من دعم السفر لاجتماعات ICANN. راجعت مجموعة العمل الخاصة بالمناطق المحرومة تقرير قواعد دعم السفر، بما يضمن توافقه مع إرشادات السفر الجديدة لمنظمة ICANN، مع الأخذ في الاعتبار التعليقات الواردة من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، تم اقتراح قواعد دعم السفر الجديدة للجنة للعام 2020 للمصادقة عليها من قبل اللجنة الاستشارية الحكومية.

عذرًا على السؤال مرة أخرى. لماذا تم تمييز هذا؟ هل سنقوم بإدراج الرابط لقواعد دعم السفر لدى اللجنة الاستشارية الحكومية؟ شكرًا لك فإيمان على التأكيد. يقوم بوا بقراءة في الدردشة للتو: يُرجى تعديل الجملة الأخيرة على النحو المقترح الآن. أعتقد بأنني سأترك الأمر للمتحدثين الأصليين. هل نتحدث عن القواعد بصيغة الجمع؟ هل يُمكن لأي شخص أن يساعد، سواء كان يجب أن يكون من يقوم بالمساعدة أم لا؟ فلنترك الأمر كما هو حتى نقرأ المستند نفسه. لكننا لا نقول المستند، أعتقد أنه إذا قلنا وثيقة قواعد دعم السفر الجديدة للجنة الاستشارية الحكومية، فربما تكون فردية، ويُمكنني رؤية روب يؤكد أنها

كذلك، لذلك أمل، أن يوافق بوا على أنه يمكننا تركها كما هي معروض على الشاشة، بالإشارة إلى القواعد بصيغة الجمع. شكرًا لك على التأكيد، بوا.

لذا في إطار المسائل ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية، لدينا الجولات اللاحقة من gTLDs الجديدة. ينص النص أن اللجنة الاستشارية الحكومية ناقشت الجولة اللاحقة من gTLDs الجديدة بعد نشر الجولة اللاحقة من مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) gTLDs الجديدة، في مسودة التقرير النهائي لمجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) SubPro. شاركت اللجنة الاستشارية الحكومية في مناقشات مع الرؤساء المشاركين لمجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) SubPro حول التطورات الأخيرة في مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP). الردود الأولية على تعليق اللجنة الاستشارية الحكومية بالإجماع المقدم في 29 سبتمبر والخطابات المقدمة من مجلس إدارة ICANN ومنظمة ICANN إلى مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP).

شكرت اللجنة الاستشارية الحكومية الرؤساء المشاركين في SubPro PDP على مشاركتهم وتعاونهم مع اللجنة طوال مسار الانتهاء من مسودة التقرير النهائي وأقرت بالجهود الهائلة لجميع أعضاء مجتمع ICANN المشاركين في مجموعة عمل عملية تطوير السياسة SubPro PDP. لاحظت اللجنة الاستشارية الحكومية التوافق العام بين تعليقات مجلس إدارة ICANN المختلفة إلى مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) ومُدخل اللجنة بالإجماع إلى مسودة التقرير النهائي لمجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) حول موضوعات مثل القدرة على التنبؤ، والعناصر العامة المغلقة، والتطبيقات المجتمعية، ودعم مقدم الطلب، ومزادات الملاذ الأخير.

سلط بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية الضوء على عناصر محددة ذات أهمية للرؤساء المشاركين لمجموعة عمل عملية تطوير السياسة SubPro PDP، بما في ذلك مناقشة حول إطار العمل المتباين، وأشاروا

إلى وجهة نظرهم بأن اللغة القرينة القوية فيما يتعلق بمشورة اللجنة المُجمعة يجب الاحتفاظ بها في دليل مُقدم الطلب. أشارت اللجنة الاستشارية الحكومية إلى أهمية معالجة إجراءات التخفيف من إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS). استعرض الرؤساء المشاركون لخطة العمل المُحدثة الخاصة بـ PDP SubPro والتي تُؤكد أنه من المتوقع أن ترفع مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) التقرير النهائي إلى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) بحلول نهاية شهر ديسمبر 2020 مع افتراض أن التقرير النهائي يمكن تسليمه إلى مجلس إدارة ICANN في الربع الأول من العام 2021. وتقوم مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) بالمرحلة الأولية من عملية المراجعة للتعليقات التي تم تلقيها خلال فترة التعليق العام والتي يبلغ عددها أكثر من 50 تعليق. دعا قادة موضوع اللجنة الاستشارية الحكومية أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية والمراقبين للانضمام إلى جهود اللجنة فيما يتعلق بـ SupPro في الأشهر القادمة وحددوا الفرص المختلفة لمدخلات اللجنة المُحتملة في الأشهر القادمة التي تمتد من المُدخلات إلى مجموعة عمل عملية تطوير السياسة (PDP) وبالتالي فإن مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) أو إلى مجلس الإدارة فور رفع التقرير النهائي إليها.

بالانتقال الآن إلى نص حول إساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS)، لاحظت اللجنة الاستشارية الحكومية أن مجموعة عمل الإجراءات اللاحقة لمنظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) تُحدد أن قضايا إساءة استخدام أسماء النطاقات (DNS) يجب معالجتها بطريقة شاملة بحيث يكون أي نهج أو منهجية مقترحة لمعالجة إساءة استخدام أسماء النطاقات (DNS) قابلة للتطبيق على كل من gTLDs الحالية والجديدة. كما لاحظت اللجنة الاستشارية الحكومية أيضاً الأساس المنطقي الذي تم نشره مؤخراً لقرار مجلس إدارة ICANN لتمديد عقد المدير التنفيذي لـ ICANN والذي يحدد بوضوح العمل الجاري في المجتمع بشأن إساءة استخدام أسماء النطاقات (DNS) والذي قد يؤدي إلى

وضع توصيات السياسة. تُثمن اللجنة الاستشارية الحكومية اعتراف مجلس إدارة ICANN بأهمية العمل الإضافي في هذه القضية.

كان الزخم يتزايد بشكل متزايد لاتخاذ إجراءات ملموسة من منظور اللجنة الاستشارية الحكومية، حيث انخرط المجتمع تدريجيًا في حوار بناء لتعزيز العمل على هدف مشترك، وهو التخفيف من آثار من إساءة استخدام أسماء النطاقات (DNS). تعتقد اللجنة الاستشارية الحكومية، وبدءًا من التوصيات الواردة من (cc و trt و RDS 2rt) واستمرارًا من خلال عدة جلسات مجتمعية وإساءة استخدام أحدث على إطار العمل، أن هناك تعبيرًا قويًا عن دعم مجلس الإدارة للخطوات الملموسة التي يتعين اتخاذها لمعالجة المكونات الأساسية للتخفيف الفعال من إساءة استخدام أسماء النطاقات (DNS). إن اللجنة الاستشارية الحكومية على استعداد للعمل مع مجلس إدارة ICANN والمجتمع لتعزيز هذا الهدف المشترك بما في ذلك من خلال مقترحات لتطوير السياسات و/أو تحسين بنود العقد والإنفاذ فيما يتعلق بالحد من إساءة استخدام أسماء النطاقات (DNS).

الموضوع الثالث تحت قضايا ذات أهمية للجنة الاستشارية الحكومية - عذرًا مجرد قراءة الجزء الخاص بلويزا في الدردشة. تعليق تحريري. يجب أن يكون متاح قبل الإشارة على نص SubPro. شكرًا لك. نعم، أوافق وتوقفت عند هذا الحد بعد إطار عمل SPIRT وتذكرت وجهة نظرهم بأن -- جملتين فوق النص المميز. لذلك يجب أن يكون هناك وهنا. شكرًا لتأكيد ترددي، لويزا.

لذا فإن الموضوع الثالث، وهو الوصول إلى بيانات تسجيل اسم نطاق المستوي الأعلى العام (gTLD)، والذي ينص بما يتماشى مع المشورة السابقة، شددت اللجنة الاستشارية الحكومية على الحاجة إلى الحفاظ على وصول WHOIS إلى أقصى حد ممكن بموجب القانون، وعلى وجه التحديد، تُكرر اللجنة مشورتها السابقة، بما في ذلك من بيان سان خوان بأنه يجب تمييز بيانات الأشخاص الاعتباريين والطبيعيين عن بعضهم البعض واستعادة الوصول العام

إلى بيانات WHOIS للكيانات القانونية. لا تحمي النظام العام لحماية البيانات (GDPR) بيانات الشخص الاعتباري، ولا ينتهك الكشف عنها الخصوصية الفردية. لذلك، لا ينبغي تنقيح بيانات الشخص الاعتباري من نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD) أو أي خدمة توفر الوصول إلى بيانات تسجيل gTLD.

تؤكد اللجنة الاستشارية الحكومية بالإضافة إلى ذلك، على ضرورة جعل بيانات التسجيل أكثر دقة. هذا هو - بيان أبو ظبي الذي أشار إلى مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية [قراءة] مع الاعتراف بالحاجة إلى عدم وجود بيانات تسجيل دقيقة وفيما بين الاقتباسات، يجب أن توفر خدمات WHOIS gTLD بيانات كافية ودقيقة حول تسجيلات اسم النطاق والمُسجلين الخاضعين للإجراءات الوقائية الوطنية لخصوصية للأفراد، نهاية الاقتباس.

وأخيراً، تُكرر اللجنة الاستشارية الحكومية بيانها الصادر عن بيان أبو ظبي بأن أي خليفة لخدمة WHOIS يجب أن يُلبي احتياجات الأعمال والمؤسسات والمستخدمين الآخرين في مكافحة الاحتيال والامتثال للقوانين ذات الصلة وحماية مصالح العامة. لذلك، رحبت اللجنة الاستشارية الحكومية بالتحليل الإضافي للاستدامة المالية لنظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD) الذي اقترحتته منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) لضمان أن تكاليف النظام مناسبة له - عذراً، نعم، فايبان، إذا كان بإمكانك مساعدتي.

نعم، لقد قمت بوضع علامة في القراءة الأولى على هذه -- نهاية الجملة التي تنص [قراءة] لفائدتها لمستخدميها، لذلك بين قوسين، أفهم أن الحكومة الأمريكية اقترحت بديلاً يتمثل في تعديل الجملة لذلك سأفعل هذا أثناء التنقل هنا.

فايبان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لذا أثناء قيامك بذلك، فابيان، اسمح لي أن أعطي الكلمة لجورج جوس.

ممثّل المفوضية الأوروبية: نعم، مرحبًا. جورج جوس تسلينتيس، المفوضية الأوروبية، للتسجيل. أود إذا كان ذلك ممكنًا، إذا سمحت لي بالعودة إلى الفقرة السابقة فيما يتعلق بما نقوله هناك حول الدقة، فإن الجملة الأخيرة بين قوسين تنص على أنه وفقًا للضمانات الوطنية لخصوصية الأفراد، وأعتقد أنها ليست فقط الحماية بالنسبة للأفراد، على المستوى الدولي، أعتقد أننا يجب أن نلتقي بالمواطنين لأن التدريب الذي نقوم به داخل عملية تطوير السياسة (PDP) يقوم على الإجراءات الوقائية حتى أبعد من ذلك. ومن ثم قد --

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: جورج جوس، إذا كان بإمكانك التوقف لثانية، فسأعود إلى هذه الجملة الآن. وربما يمكننا إنهاء ما يكتبه فابيان أيضًا.

ممثّل المفوضية الأوروبية: أعتذر. أرجو المعذرة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لا، لقد أعطيتك الكلمة لكنني اعتقدت أنها كانت في نفس النقطة لذا سأعود إلى هذا. أنا فقط أحاول معرفة من أين أبدأ بالقراءة. لذلك، تُرحب اللجنة الاستشارية الحكومية بالتحليل الإضافي للاستدامة المالية لنظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD) الذي اقترحته منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) لضمان عدم ارتفاع تكاليف النظام بحيث لا تشجع على استخدام نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD). تُوافق اللجنة الاستشارية الحكومية على أنه يجب استكمال تحليل التكلفة والفوائد هذا قبل أن ينظر مجلس إدارة

ICANN في توصيات المرحلة الثانية من عملية وضع السياسات المُعجلة (EPDP). لذا، نتوجه بالشكر إلى الولايات المتحدة، على الاقتراح وشكرًا لك فإبيان على التفكير في هذا بسرعة.

والآن أعود إليك جورجوس، عذرًا على المقاطعة. وأرى لورين أيضًا في الدردشة تقول إنها تعتقد أن هذا اقتباس من مبادئ عام 2007. وهي في الاقتباسات. هل توافق مع ذلك، جورجوس.

أرى أيضًا مداخلة لورين، وأعتقد أنه ربما ينبغي علينا مضاعفة ذلك، فإذا كان اقتباسًا ولكن مع ذلك فأنا موافق على ذكر الضمانة ولكنني أُرغب في عدم قصرها على الحماية الوطنية لأن كل التدريبات التي قمنا بها في عملية تطوير السياسة (PDP) موجودة أيضًا وتتجاوز ذلك، وما أردت أيضًا قوله هو أنه ربما يكون من المنطقي إضافة ما قلناه، على الرغم من أننا قلنا ذلك مرارًا وتكرارًا أن مبدأ الدقة هو أمر حيوي للغاية لللائحة العامة لحماية البيانات، ويجب أن تكون البيانات دقيقة للغرض الذي تتم معالجتها من أجله. لذا أعلم أن هذا يكرر نقطة -- تم طرحها في كل مرة، ولكن إذا أردنا إثبات سبب وجوب جعل بيانات التسجيل دقيقة، أعتقد بأنه يتعين علينا تكرار ذلك مرة أخرى.

ممثل المفوضية الأوروبية:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: إذن هل –

يُمكنني محاولة إضافة جملة داخل النص وتركها للنظر فيها بعد ذلك لعدم إيقاف التدفق الآن.

ممثل المفوضية الأوروبية:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، جورجوس، ونعم، دعنا - يُمكننا خلال الجلسة التالية أن نُعيد النظر في هذا النص لإدراج الجملة التي تقترحها وللتأكيد على أن النص بين الاقتباسات هو بالفعل مقتبس من مبادئ عام 2007 ومن ثم ربما لا يمكننا أو يمكننا استبداله برمز الدقة من بيان الأقلية في اللجنة الاستشارية الحكومية كما تقترح لورين. لذلك لديّ خورخي وفابيان. تفضل خورخيه رجاءً.

ممثّل سويسرا: شكرًا لك، منال. معكم خورخي كانسيو، ممثّل سويسرا، للتسجيل. في الجملة المتعلقة بتكاليف النظام، أعتقد بأنه توجد طريقة لتبسيطها أكثر سأقولها بسرعة ثم أقرأها بشكل أبطأ إذا كانت منطقية. لذلك ستكون مثل ما يلي: لكن لا تنني تكاليف النظام استخدام نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD) بدلاً من بقية صياغة الجملة. حيث أنه ومع الصياغة الحالية، فإننا نُعني إلى حد ما أن التكاليف قد تكون مرتفعة بالفعل، وما نقوله فقط هو أنها ليست عالية جدًا بحيث لا تُشجع على الاستخدام. أعتقد بأنه من الأسهل والأكثر عمومًا أن نقول فقط إن تكاليف النظام لا تُثبط استخدام نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD)، وأرى أن فابيان قد استوعب مقترح الصياغة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك خورخي، هذا منطقي تمامًا بالنسبة لي وأرى أيضًا موافقة مصر في الدردشة، وأمل ألا تُمانع الولايات المتحدة على هذا التعديل الدقيق لاقتراحهم المفيد. وأرى بأن الولايات المتحدة تؤكد وكذلك فرنسا توافق على اقتراح خورخي. لذا، شكرًا جزيلاً لكم. فابيان، تفضل رجاءً.

فابيان بيتريمو: شكرًا لك، منال. معكم فابيان بيتريمو يتحدث. كنت سأشير إلى محادثة أعلمها بخصوص جزء الدقة من النص، هذه الفقرة الثالثة هنا في هذا القسم ولكن

لورين قامت بالتعليق في الدردشة، أفهم بأن هناك اقتراحًا لتعديل [غير مميز] النص وأنا قد يقترح أنه تم تعديله في وضع عدم الاتصال بين الجلسات للتوضيح حيث يبدو أن هناك عدة طرق محتملة لتحريير النص ويبدو أنه سيكون من الصعب القيام به مباشرة على الشاشة في المرحلة هذه. لذلك فقط تريد التأكد من أنك على دراية بذلك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، يا فابيان. نعم، نقطة وجيهة. لذلك أعتقد أننا سنختتم قريباً ونأخذ استراحة أطول ونمنح الجميع المزيد من الوقت لضبط صياغة النص وخلال الجلسة التالية يمكننا بالتأكيد إعادة زيارة هذا الجزء من النص للتأكد من أن الجميع على توافق. لذا شكرًا لك، فلننتقل الآن إلى الجزء التالي من النص الذي تقرأ فيه ممثلة إسبانيا فقط في الدردشة بالاتفاق مع خورخي، وسأظل مناسبًا أو متناسبًا. لذا وقبل التمرير لأسفل، اقترحت SSAD - عذرًا ، نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD) الذي اقترحتته منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) لضمان أن تكاليف النظام متناسبة ولا تُثني عن القيام بها. هل يعكس هذا مقترحك، ممثلة إسبانيا؟ ماريا؟ حسنًا. شكرًا لك التأكيد. ومُجددًا، هل توجد أية اعتراضات؟ وأرى ممثل المملكة المتحدة، بول. تفضل رجاءً.

ممثل المملكة المتحدة: شكرًا لك، منال. أود أن أقترح تغييرًا صغيرًا واحدًا، وهو أن تكاليف استخدام النظام، وليس تكاليف النظام ولكن تكاليف استخدام النظام. شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، بول. أرى تحسينات ممتازة في كل مرة نقرأ فيها النص. هل ثمة طلبات أخرى للتحدث من الجمهور؟ حسنًا. إذا لم يكن الأمر كذلك، فلنواصل وكما قلت، سنعيد النظر في هذا النص مرة أخرى خلال الجلسة التالية. لا شيء

بموجب مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية المتفق عليها، والآن - ولا يوجد شيء تحت المتابعة بشأن مشورة اللجنة السابقة. حسنًا. ننتقل بعد ذلك إلى --

فابيان بيتريمو: عذرًا على المقاطعة، هذا فابيان بيتريمو يتحدث مرة أخرى. إذا كنت لا تمنع في العودة إلى النص الخاص بالوصول إلى بيانات تسجيل gTLD، فأردت أن تتأكد من أنها تلقت اقتراح ممثلة إسبانيا بدقة. كان لدينا الصياغة المناسبة، لذلك في التعليقات في الدردشة كان هناك اقتراح [غير مميز] أو ربما استخدام متناسب، وأعتقد بأنك قمت بنطق الكلمتين في قراءتك. أود فقط أن أتأكد من أننا نغادر المناقشة بالنص الصحيح بقدر اقتراح ممثلة إسبانيا. لذلك أردت فقط معرفة ما إذا كان مناسبًا فقط أو مناسبًا ومتناسبًا أو واحدًا أو آخر. عذرًا لجعلك تعود إلى هذا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك فابيان على مُحاولتك أن تكون دقيقًا قدر الإمكان. لقد فهمت أن ممثلة إسبانيا كانت تقترح كلمة واحدة، إما - أو، وأرى ماريا في الدردشة تؤكد أننا موافقون على هذا النحو. لذلك يوجد خيار واحد فقط.

فابيان بيتريمو: شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لكن قبل التمرير لأسفل، أرى أن خورخي يطرح سؤالاً على الفريق الصغير. هل من المقرر أن يُمول المستخدمون الوصول إلى نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD)، أي أن تغطية التكاليف حسب سعر

التسجيل ليس خيارًا، وأرى أن توصية كريس وخورخي بأن لن يتحمل المسجلون أي تكاليف مباشرة. تفضل يا خورخي.

ممثل سويسرا:

نعم، شكرًا لك منال. خورخي كانسيو، ممثل سويسرا للتسجيل، ومعدرة على التدخل في الكثير من الموضوعات التي ليست من خبرتي الأساسية، لكنني كنت أفكر بأننا على الأقل هنا في سويسرا نقوم بتجديد نظام WHOIS الخاص بنا وقد قررنا أنه سيتم تغطية سعر نظام الوصول الجديد بأسعار التسجيل، وسيتم تغطية التكلفة من خلال أسعار التسجيل.

وكنت أتذكر أننا قدمنا شيئًا ما، وبعض التعليقات في هذا الاتجاه، وأعتقد أن بيان الأقلية، لذلك إذا أردنا صياغة هذا الجزء من بياننا كما هو الآن، فإننا نُعطي الانطباع، فنحن نعني إلى حد أننا نقبل سعرًا يدفعه مستخدم النظام، وأعتقد بالضرورة أنه هذا ليس هو الحال، فهذا فقط أحد خيارات تمويل النظام. لذلك أعتقد أنه يجب علينا اختيار صياغة أكثر عمومية من دون المبالغة في التبسيط، لذلك ربما ألتزم بالمجموعة الصغيرة، إلى كريس الذي قام بالرد على سؤالي في الدردشة، لنرى كيف يمكننا صياغة هذا حتى يمكن أن نقول بأن تكلفة النظام بشكل عام يجب أن تكون متناسبة ويجب أن تكون مناسبة، ولا يجب أن تنتهي عن استخدام النظام. ولكن لا ينبغي أن نقول بأن التكاليف سيتم تمويلها من قبل مستخدم النظام ضمنيًا، حيث أن هذا ليس بالأمر المستقر. شكرًا لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلا لك خورخي، وبصراحة لم أقرأها بهذه الطريقة. اعتقدت أنها استخدام النظام. ولكن على أي حال، لدينا لورين ثم جورجوس.

لورين كابين:

أردت فقط أن أشكر خورخي على إثارة هذه النقطة. حيث أن هذا شيء يبعث القلق هنا تمامًا ويتم مناقشته بمزيد من التفصيل بيان الأقلية بأن التوصيات التي تُقيد التمويل من المُسجلين قد تؤدي في الواقع إلى تكلفة عالية للغاية. وأنت محق تمامًا، لا نريد الإيحاء بأن موقف اللجنة الاستشارية الحكومية هو أنه سيكون من المناسب فقط فرض رسوم على المستخدمين النهائيين، وهذا في الواقع سبب قلقنا حول الاستدامة المالية.

بعد قلبي هذا، أنا أيضًا لم أقرأها بهذه الطريقة ولكن الآن بعد أن أثرت المشكلة أعتقد أنه ربما يتعين على أعضاء مجموعة اللجنة الاستشارية الحكومية الصغيرة العودة وقراءة هذه الجمل بعين الاعتبار لإزالة هذا التضمين إلى الحد الموجود أننا لا نقوض موقفنا عن غير قصد.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا لورين. تفضل يا جورجوس.

ممثّل المفوضية الأوروبية:

نعم، شكرًا لك. فقط للتذكير أيضًا أنه في التقرير النهائي، والسبب المذكور، نذكر أيضًا أننا نفهم أن النظام يجب أن يكون مكتفياً ذاتيًا من الناحية المالية، وأنه لا ينبغي أن يتحمل المُسجلون رسومًا إضافية، كما نُبرز بالفعل وجود مخاوف قد تكون هناك تكلفة خفية للمسجل حيث أنهم في النهاية مصدر إيرادات لـ ICANN أو الطرف المتعاقد بهذا المعنى.

لذا حتى لو طرحنا - مثل السؤال الذي طرحناه على مجلس الإدارة، ما إذا كانت ICANN أو أي من الجهات الفاعلة الأخرى ستتحمّل جزءًا من تكلفة النظام، فإن هذا الفارق الدقيق يمكن أن يقع على عاتقها في النهاية من المسجلين. لذلك لا أعرف طريقة صياغة هذا، ولكن هذا هو أيضًا مصدر القلق الذي يتناوبنا هناك، وربما نحتاج، كما اقترحوا، إلى التفكير في صياغة أفضل. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا جورج جيبوس. لذلك أمل عندما نتوقف مؤقتاً أن يتمكن أعضاء المجموعة الصغيرة وخورخي، بالطبع، إذا كنت ترغب في المشاركة، في العودة إلينا بصيغة لا تشك فيها، كما قالت لورين - لم أقرأها بهذه الطريقة في المرة الأولى ولكن الآن بعد أن وضع خروخي علامة على هذه الصياغة، أصبح الأمر [يتعذر تمييزه] لذا دعونا نتأكد من أنه لا يحمل أي معنى مزدوج. وشكرًا جزيلاً فايبيان على مشاركة الرابط في الدردشة.

وقبل الوصول إلى تعليقات لورين، لا أود أن أفوت ما وضعه ممثل الدنمارك في الدردشة. لذلك كان فين يطلب منا التغيير بالإضافة إلى أن اللجنة الاستشارية الحكومية تُكرر بأن بيانات التسجيل يجب أن تكون أكثر دقة -- بالإضافة إلى ذلك، تكرر اللجنة بأن بيانات التسجيل يجب أن تكون دقيقة. لذا فإن مجرد محاولة العثور على موضع هذا في النص. شكرًا لك فايبيان على تحديد النص ووضع أقواس مربعة حوله.

هل توجد أية اعتراضات على اقتراح ممثل الدنمارك؟ أرى بأنه توجد أكثر من 100 اعتراض من خورخي، لذا شكرًا لك، فين. وأرى أن كريس يطلب المداخلة، وبعد ذلك سنصل إلى تعليقات لورين في الدردشة كريس، تفضل.

شكرًا لك، منال. كريس لويس-إيفانز. فقط في صياغة الجزء الأكثر دقة، اتفق تمامًا مع فين على أن الدقة الأكثر هي انعكاس حقيقي لما نحاول صياغته، وأعتقد أن تدخل جورج جيبوس سابقاً نريد تغيير هذه الجملة بأكملها بحيث تتضمن الرسالة التي أوردها الاتحاد الأوروبي خلال اجتماعي اللجنة الاستشارية الحكومية الماضيين حول كون البيانات أن تكون دقيقة وذلك للأغراض التي تتم معالجتها من أجلها. إذا كان الأمر على ما يرام، فربما يمكنني أنا وجورجوس العمل على ذلك واقتراح شيء ما للاجتماع القادم.

كريس لويس-إيفانز:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك، كريس. سيكون هذا مفيداً للغاية، شكراً جزيلاً. تقوم لورين بقراءة في الدردشة للتو. أتساءل عما إذا كانت إضافة متناسبة مع جميع أصحاب المصلحة بما في ذلك ICANN بعد التناسب ستحل المشكلة. آسف بعد المناسبة. إذن هذا يعود إلى نص نظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD). لذلك تُرحب اللجنة الاستشارية الحكومية بالتحليل الإضافي للاستدامة المالية لنظام الوصول/الإفصاح الموحد (SSAD) الذي اقترحتته منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) لضمان أن تكاليف استخدام نظامها بين قوسين متناسبة - عذراً، وهي مناسبة ومتناسبة مع كافة أصحاب المصلحة، بما في ذلك ICANN. إذن هذا اقتراح ينعكس الآن على الشاشة. إذا كان هناك أي ردود فورية يُرجى إعلامي. وإن لم يكن يوجد، قم بالتفكير في الأمر مرة أخرى وسنعيد النظر في هذا النص بعد الاستراحة.

مجرد قراءة جورجوس أيضاً في الدردشة. لدينا عروض الأسعار المتوافقة مع اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR)، فمن الضروري ضمان دقة البيانات وجودتها فيما يتعلق بالغرض الذي تتم معالجة البيانات من أجله. وهذا من تقرير الأقلية. إذن هل توجد أية ردود فورية على النص كما هو معروض على الشاشة؟ وهناك أيضاً النص الذي اقترحه جورجوس مع الخطأ المطبعي البسيط لذلك نحتاج إلى إزالتها.

فاييان بيتريمو: معكم فاييان يتحدث. لذلك أفهم بأن جورجوس يقوم بقراءة تعليقه السابق، وأتفهم بأن التعليق كان إشارة إلى نص يوجد [غير مميز] موجود بالفعل بيان تقرير الأقلية [قراءة]، لذلك ربما لا يكون هذا نقاش ونظر حيث تعمل مجموعة صغيرة على تحرير [قراءة]، إن لم أكن مخطئاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، فاييان. أرى بأن جورجوس لديه طلب. تفضل يا جورجوس.

ممثّل المفوضية الأوروبية:

هذا صحيح، أردت فقط تسليط الضوء على اقتراح لورين لأخذ نص من تقرير الأقلية، وأعتقد أن هذا اقتراح للنص الذي أردت تضمينه لتمرير الرسالة التي مفادها أن البيانات - يجب أن تكون دقيقة بالنسبة للغرض الذي يتم معالجتها من أجله. ويسعدني أن أعمل أكثر على النص ثم أقوم بتقديم الاقتراح لاحقاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا جورجوس. لذلك أعتقد أنه مع هذا، يمكننا التمرير للأسفل وانتظار النسخة المكررة من أعضاء المجموعة الصغيرة بعد الاستراحة. أعتقد أنه ليس لدينا ما ينقصنا سوى الاجتماع القادم. لذا يكون النص الآن، أنه من المقرر أن تجتمع اللجنة الاستشارية الحكومية لاحقاً خلال اجتماع المنتدى المجتمعي ICANN70، وقد اخترنا أن نبدأ في كانكون بالمكسيك والمواعيد نظراً لأننا لسنا متأكدين مما إذا كان الاجتماع سيُعقد شخصياً أو افتراضياً، و لا نريد استباق ICANN وقرار مجلس الإدارة ولكننا لسنا متأكدين أيضاً من التواريخ الدقيقة لأننا غير متأكدين مما إذا كان سيكون أسبوعاً واحداً أو أكثر بقليل. لذلك لا نريد الالتزام بتواريخ معينة لم يجري تحديدها بعد، لذا فقط أردت لفت انتباه الجميع إلى هذا الأمر.

وبهذا، اسمحوا لي أن أسأل أعضاء المجموعة الصغيرة إذا كانوا يرغبون في الحصول على استراحة أطول قليلاً. فمن المقرر أن نجتمع مرة أخرى - فقط أقوم بالتحقق من المواعيد. من المقرر أن نجتمع مجدداً في الساعة 14:30 بتوقيت هامبورغ والساعة 12:30 بالتوقيت العالمي المنسق، لذلك سيستغرق الأمر أكثر من نصف ساعة بقليل، ولكن يسعدني أن أمنح الجميع ساعة حتى نتلقى النص المحدث على WHOIS و جزء عملية وضع السياسات المُجلة (EPDP) ولكن أيضاً على مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG). لذا هل يمكنك من فضلك تأكيد مقدار الوقت الذي تحتاجه وما إذا كانت ساعة من الآن ستكون معقولة؟

أرى أن لورين تؤكد أن ساعة واحدة ستكون ممتازة. ومسؤولو الدعم، أعتقد أننا نتميز بالمرونة، هل من الممكن بدء الجلسة بعد الموعد المحدد، أليس كذلك؟ هل توجد أي مشكلة؟ فجميعنا نتواصل عن بُعد الآن. و خورخي: الوقت كافٍ للتجمع في الكافتيريا. فهي بمثابة استراحة ذات غرض مزدوج الآن، لكي يتمدد الجميع ويأخذوا على قسط من الراحة، ولكن أيضًا حتى يتمكن مصممو الصياغة السخيين من الحصول على النص على جزء PSWG و EPDP.

حسنًا، شكرًا جزيلاً. نتمنى لكم الاستمتاع، ودعونا نجتمع في الساعة 1500 بتوقيت هامبورج، التي توافق الساعة 1300 بالتوقيت العالمي UTC. شكرًا للجميع. رُفِعَ الاجتماع.

[نهاية التدوين]